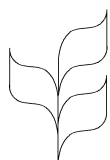




UNEP

CBD



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/5/9
20 March 2000
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约缔约方大会
第五届会议
2000年5月15日至26日，内罗毕
临时议程*项目21

执行秘书关于《公约》行政管理和 《公约》信托基金预算的报告

执行秘书的说明

导言

1. 在第 IV/17 号决定第 15 段中，缔约方大会第四届会议要求执行秘书向缔约方大会第五届会议报告收入和预算执行情况，并就 1999 - 2000 两年期《公约》预算可能需要的任何调整提出建议。
2. 本文件是执行秘书根据该项要求编写的，其中着重介绍了秘书处自缔约方大会上届会议以来的财务和行政工作效绩。应该结合执行秘书关于 2001 - 2002 两年期工作方案概算的说明 (UNEP/CBD/COP/5/18 和 Add.1) 阅读本文件。
3. 本文件分为以下四节：

(a) 第一节报告了《公约》所有 3 个信托基金在 1999 年的财务效绩，这 3 个基金是：生物多样性公约普通信托基金 (BY 信托基金)、生物多样性公约额外核定活动特别自愿信托基金 (BE 信托基金)、帮助缔约方参与公约进程的特别自愿信托基金 (BZ 信托基金)。本节所列的开支数字只是 1999 - 2000 两年期第一年的数字，因此，将在 2000

年底之前作大幅度改动。本节还报告了 BY 信托基金 2000 年承付款情况；

(b) 第二节讨论了人事事项，其中报告了迄今为止在秘书处职位定级、广告招聘和填补空额方面取得的进展；

(c) 第三节根据主席团于 2000 年 1 月在蒙特利尔举行的会议提出的要求，报告了环境规划署和公约秘书处之间根据第 III/23 号决定缔结的《行政管理协定》的执行情况，以及《秘书处和加拿大政府公约秘书处总部协定》的执行情况；

(d) 第四节载有关于《公约》行政管理工作和《公约》信托基金预算的决定草案基本组成部分，以供缔约方大会审议。

4. 本说明附有以下文件：

(a) 经过订正的捐款分摊比额表（附件一）；

(b) 1998 年度财务报表（附件二）；

(c) 截至 1999 年 12 月 31 日的向 BY 信托基金、BE 信托基金和 BZ 信托基金缴纳捐款的情况（附件三）。

一. 1999 年财务效绩

A. 生物多样性公约普通信托基金 (BY 信托基金)

1. 预算

5. 缔约方大会第 IV/27 号决定核准了生物多样性公约秘书处的 1999 - 2000 两年期核心方案预算，数额为 17,301,600 美元。在这个数额中，11,685,000 美元将由缔约方根据第 IV/17 号决定表 5 开列的捐款分摊比额表缴纳，5,616,600 美元将来自东道国政府的单独捐款以及 1997 - 1998 两年期积累的盈余（结转的余额）。预算资金来源细分如下：

	<u>1999 年</u>	<u>2000 年</u>
缔约方	\$5,700,000	\$5,985,000
东道国政府	\$1,000,000	\$1,000,000
盈余	\$1,603,000	\$2,013,600

共计	\$8,303,000	\$8,998,600
两年期共计	\$17,301,600	

2. 捐款

6. 截至 1999 年 12 月 31 日 ,于 1999 年收到的对 BY 信托基金的捐款总额为 7,070,595 美元 , 细分如下 :

1999 年收到的当年捐款	\$3,972,506
东道国政府捐款	\$1,000,000
1998 年和以前年度捐款 (盈余)	\$1,768,236
2000 年部分预缴款	\$179,853
美国特别捐款	\$150,000
<u>共计</u>	<u>\$7,070,595</u>

7. 此外，1998 年收到 1999 年的预缴款 185,157 美元。这样，1999 年收到的捐款总额为 7,255,752 美元。

8. 因此，截至 1999 年 12 月 31 日，所缴纳的 1999 年分摊捐款为 4,157,663 美元(相当于缔约方大会第四届会议为该年度核定的捐款总额的 73%)，细分如下：

1999 年收到的当年捐款	\$3,972,506
1999 年预缴款	\$185,157
<u>共计</u>	<u>\$4,157,663</u>

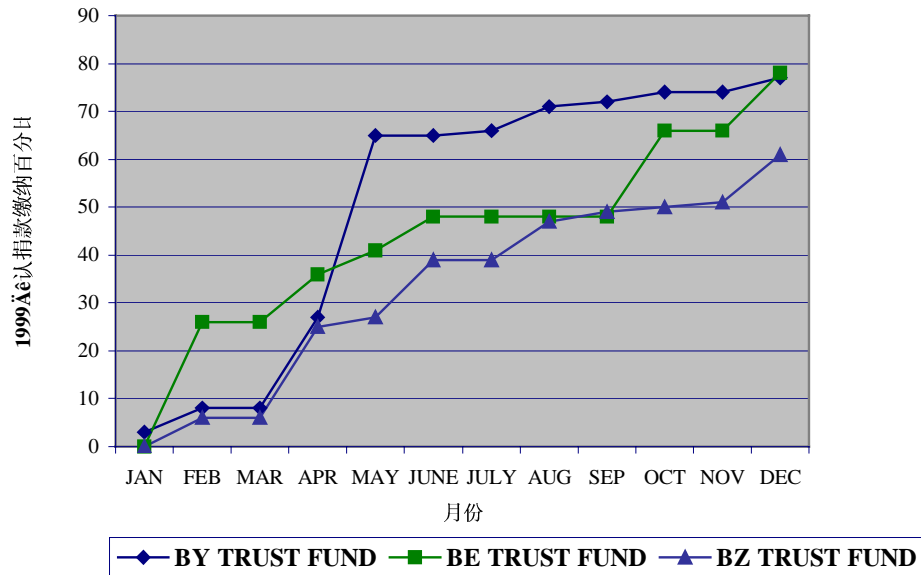
这个数额来自 80 个足额或部分缴纳了捐款的缔约方 (相当于《公约》缔约方总数的 46%)。

9. 下文图 1 显示了 1999 年每个月向《公约》各信托基金缴纳捐款情况的累计数字。尽管应在 1 月份缴纳捐款，但截至 1999 年 4 月 30 日，收到的 1999 年捐款总额仅占核定数额的 29%。由于各缔约方没有及时缴纳捐款，为了使秘书处能够执行 1999 年工作方案并延长工作人员合同，执行秘书动用了信托基金中可以使用的盈余 (来自缴纳的 1998 年和以前年度的拖牵捐款)，因为如果不这样做，秘书处便无法履行其职责。

10. 同样，截至 2000 年 1 月 1 日，仅收到 179,853 美元的当年捐款。这再次迫使执行秘书动用盈余，以保证在拖欠捐款的情况下，秘书处仍然能够继续履行职责。

11. 对《公约》财务资源的跟踪观察显示，拖欠捐款现象不仅对于 BY 信托基金，而且对于 BE 和 BZ 信托基金都是一个不断持续的趋势。

图 1



3. 结转余额

12. 在某个两年期结束时如有任何尚未花费的余额，都将结转至新的两年期。由于缴纳以前年度拖欠的捐款，也增加了这种“结转余额”或盈余。缔约方大会第四届会议核准动用总额为 3,616,600 美元的“结转余额”，即 1997 - 1998 两年期和以前年度的盈余，以便抵充各缔约方向 1999 - 2000 年预算的捐款。

13. 截至 1999 年 12 月 31 日，1999 年的开支（包括方案支助费用）达 5,810,624 美元（相比之下，收到的当年捐款数额为 4,157,663 美元）。为 2000 年承付的款项数额为 8,560,864 美元。由于没有收到的捐款，2000 年出现了 381,423 美元的超额承付款。截至 2000 年 1 月 1 日，收到的当年捐款仅有 179,853 美元。因此，在已经为 2000 年承付的款额中，总共有 8,381,011 美元是利用“结转余额”，即以前各两年期的盈余承付的。

14. 如果在 2000 年足额收到尚未缴纳的 5,702,162 美元的当年认捐款，并收到拖欠的以前年度的认捐款，预计截止 2000 年 12 月 31 日将出现 7,953,245 美元的盈余，细分如下：

尚未缴纳的 1995 年捐款余额	-	\$31,591
------------------	---	----------

尚未缴纳的 1996 年捐款余额	-	\$98,740
尚未缴纳的 1997 年捐款余额	-	\$223,153
尚未缴纳的 1998 年捐款余额	-	\$458,835
尚未缴纳的 1999 年捐款余额	-	\$1,438,764
尚未缴纳的 2000 年捐款余额	-	\$5,702,162
<u>共计</u>	-	<u>\$7,953,245</u>

15. 然而，应该指出，自从 BY 信托基金成立以来，任何一年的分摊捐款在当年的缴纳百分比都从未超过 75%。如果这个趋势在 2000 年继续下去，并假设以前年度的捐款将至少有 15% 仍然欠缴，则更为现实的设想是，所预计的盈余将仅有大约 6,190,042 美元。秘书处于 2001 年初将需要使用这笔盈余来开展工作，因为预计很有可能在 2001 年 1 月 1 日尚未收到分摊的当年捐款。

4. 1999 年的开支情况

16. 截至 1999 年 12 月 31 日，1999 年的直接开支（包括方案支助费用）和 2000 年的承付款总额分别作为 5,810,624 美元和 8,560,864 美元。

17. 1999 年开支数额大约相当于缔约方大会在第 IV/17 号决定中为 BY 信托基金活动核定的总额的 70%。然而，这相当于 1999 年收到的当年捐款总额的 140%，并大约相当于 1999 年可以动用的实际收入（即在 1999 年收到的当年捐款以及以前和以后年度的捐款）总额的大约 80%。应该指出，另外的 40% 来自收到的以前年度的盈余。

18. 由于 1999 年没有可以动用的额外资金，无法承付缔约方大会为该年度核定的所有经费。表 1 和表 2 分别按方案和支出用途列出了所记录的开支情况。

19. 在进行 1999 年的规划活动时，仅支出了可动用的实际收入总额的 80%，数额为 7,255,752 美元。出现 20% 未支出余额的原因如下：秘书处组织的一些会议是接连举行，而且在与国际民航组织（民航组织）进行谈判之后，降低了在该组织总部举行会议时的会议设施租金，这些都导致了经费的节省。

20. 此外，必需把两年期视为一个整体，因为一些在 1999 年开始的活动将在两年期的第二年最后完成，这样，其开支将在 2000 年反映出来。

(a) 各方案的开支情况

21. 下表按方案开列了 1999 年可以动用的实际收入总额的 80% (和 1999 年的支出数额)。这个收入数字包括向信托基金缴纳的资金，其中不仅包括 1999 年分摊捐款，而且包括在 1999 年缴纳的以前年度和以后年度的认捐款。

表 1. 1999 年的开支情况，按方案开列

方案	核定预算 (美元)	开支	在以下数额中所占百分比：		
			缔约方大会 核定预算	实际收到的 1999 年捐 款	1999 年收 到的收入
行政指导和管理	813,500	636,716	78.2		
科学、技术和工艺事项	1,989,700	1,515,110	76.1		
实施和宣传	1,979,800	1,200,290	60.6		
生物安全	1,275,200	896,315	70.3		
支助事务	1,289,600	893,716	69.3		
方案支助费用	955,214	668,479	70.0		
共计	8,303,014	5,810,624	70.0	139.7	80.1

行政指导和管理

22. 在缔约方大会第四届会议核定的行政指导和管理拨款中，总共有 78% 在 1999 年支出。这个方案在此期间几乎满员，唯一的例外是等到 8 月才填补的特等干事职位。然而，方案下的顾问费用利用不足。由于举行生物安全议定书谈判，在 1999 年召开的会议次数超过计划，致使缔约方大会主席团的会议开支高于预计数字。

科学、技术和工艺事项

23. 如表 1 所示，在缔约方大会为科学、技术和工艺事项方案核定的经费中，总共有 76% 在 1999 年支出。开支减少的主要原因是，在为 1999 年期间核定的 13 个员额中仅填补了 9 个，这主要是由于原来挑选的填补员额的候选人一致等到最后才回绝聘请。在另一方面，由于出现这些空额，顾问开支有所增加。

24. 出现节省的另一个原因是，科咨机构第四次会议是与关于公约运作问题的休会期间会议（休会期间会议）接连举行，而一些联络小组会议是从向 BE 信托基金提供的捐款得到经费。获取和惠益分享问题专家小组的经费主要来自一个国家的政府，从而进一步节省了经费。

实施和宣传

25. 在为实施和宣传方案核定的预算经费中，有 61% 在 1999 年支出。在 13 个员额中，1999 年填补了 12 个，但本方案由于把关于公约运作问题的休会期间会议与科咨机构第四次会议放在一起接连举行，节省了很多经费。此外，《全球生物多样性展望》报告的编写工作是一项持续活动，因此，为其承付的经费不仅从 1999 年帐目中开支，而且也从 2000 年帐目中开支。

生物安全

26. 在为生物安全核定的预算经费中，有 70% 在 1999 年支出。6 个员额中的 5 个已经填补。这个方案下的主要开支是用于为 1999 年期间举行的生物安全议定书谈判会议提供服务。

支助事务

27. 通讯、印刷和保险费用低于原来的预测，但设备租金和维修费用高于预计，在一定程度上抵消了由此产生的节省。出差旅费用占缔约方大会核定经费的 65%，这项费用较低的主要原因同样是工作人员空额。另一方面，由于在聘请长期工作人员之前临时填补员额，临时助理人员费用高于预计。截至 1999 年底，在为支助事务核准的 6 个员额中，有 3 个尚未填补。

(b) 各支出用途的开支情况

28. 如上所述，在 1999 年期间支出了当年可以动用的实际收入总额的大约 80%。这个收入数字包括 1999 年向信托基金缴纳的资金，其中不仅包括 1999 年认捐款，而且包括在 1999 年缴纳的以前年度和以后年度的认捐款。下文在表 2 中开列了这项收入在收到捐款中所占百分比以及在可以动用的收入总额中所占百分比。

人事费

29. 如下文表 2 所示，人事费为 2,401,106 美元，在这个预算项目下的经费总额中占 71%。年初的空额率很高，截至 1999 年 2 月 10 日，27 个专业员额中仅填补了 11 个，20 个一般事务员额中仅填补了 9 个。但是，到了 2000 年 3 月中旬，情况有很大变化，27 个专业员额中已经有 21 个由正规工作人员填补，20 个一般事务员额中则有 17 个由正规工作人员填补。

表 2. 1999 年的开支情况，按支出用途开列

<u>支出用途</u>	<u>核定预算</u> (美元)	<u>开支</u>	<u>在以下数额中所占百分比：</u>		
			<u>缔约方大会</u> <u>核定预算</u>	<u>实际收到的</u> <u>1999年捐</u> <u>款</u>	<u>1999年收</u> <u>到的收入</u>
人事费	3,383,700	2,401,106	70.9		
顾问费	225,000	174,532	77.6		
出差旅费	565,000	367,802	65.1		
会议事务费用	2,126,500	1,512,092	71.1		
一般业务费用	1,022,600	686,613	67.1		
方案支助费用	955,214	668,479	70.0		
共计	8,303,014	5,810,624	70.0	139.7	80.1

30. 在 9 个空额 (6 个专业员额和 3 个一般事务员额) 中 , 已经于 2000 年 1 月完成了 4 个专业员额的招聘工作。然而 , 根据预计 , 到本两年期结束时 , 全部人事开支仍将稍微低于核定数额 , 其主要原因在于工作人员的自然更替以及由此导致的征聘工作的持续。下文第 47 - 48 段说明了在这个事项上的进展情况 , 向缔约方大会提交的季度报告也提供了每个季度在这方面的进展情况。

31. 还应该指出 , 人事费的预算是采用标准费用估计数编制的 , 这些估计数则是以执行秘书为缔约方大会第四届会议编写的关于 1999 - 2000 两年期《生物多样性公约》方案概算的说明 (UNEP/CBD/COP/4/25) 中的假设为依据。这些费用同时包括薪金和一般人事费 (福利金和权利金估计相当于薪金净额加专业人员工作地点差价调整数的 35% , 相当于一般事务工作人员薪金净额调整数的 25%) 。鉴于这些费用是以环境规划署采用的标准费用为依据 , 实际开支根据工作地点差价调整数的波动 (例如 , 蒙特利尔的工作地点差价调整数很低) 以及其他因素 , 例如受抚养人数、教育补助金、回国补助金等等而变化。

顾问费

32. 顾问费开支低于预计数字 , 其部分原因是在 BE 信托基金下从若干国家政府收到 96,916 美元 , 用于原定在核心预算下提供经费的活动。因此 , 在核心预算下为这些顾问拨出的经费没有支出。预计 2000 年的顾问费开支将有所增加 , 在需要根据科咨机构的建议和其他建议进行原来没有列入计划的额外活动的情况下尤其如此。

出差旅费

33. 1999 年的差旅费也低于原来的预计数字。其部分原因同样是某些职位没有填补，而这项费用是根据预期的工作人员人数估计出来的。根据预计，这些费用将在 2000 年大幅度增加，原因是秘书处的正规专业人员人数将有所增加。

会议事务费用

34. 1999 年的会议事务费用低于原来预计的数字，主要原因是把科咨机构第四次会议和关于公约运作问题的休会期间会议放在一起接连举行，以及与国际民航组织(民航组织)举行谈判，成功地商定了在该组织总部举行会议时的会议设施租金，从而节省了大量经费。在这方面，执行秘书寻求并得到缔约方大会主席团的授权，使用这些数额达 370,000 美元的经费节省来资助原来没有规划的活动，其中包括：于 1999 年 9 月 15 日 - 19 日在维也纳举行关于生物安全议定书的协商，并于 2000 年 1 月 20 日 - 29 日举行缔约方大会非常会议续会，以便通过生物安全议定书。

一般业务费用

35. 一般业务费用包括办公设备和用品费用、水电费和保险费、印刷费、通讯费以及印刷材料和其他材料的分发费用。这些项目的开支低于原来的预计数字，主要原因是在得到资金时已把开支重点放到其他预算项目上。此外，还节省了一些费用，例如电讯费和印刷费，因为秘书处通过与长途电话公司进行谈判而争取到了非常低廉的国际长途电话费率，并从民航组织印刷厂得到特别费率，从而大幅度降低了印刷费。

5. 为 2000 年承付的款项

36. 已经为 2000 年承付的款项总额达 8,560,864 美元。这个承付数额将动用以前年度的盈余，其中包括缔约方大会为 2000 年核准的资金 (7,360,804 美元) 以及核准从盈余中动用的资金 (缔约方大会非常会议的续会动用 762,000 美元，关于第 8(j) 条的特设工作组第一次会议动用 300,000 美元) (见下文表 3 和表 4)。截至 2000 年 3 月 31 日，2000 年的开支达 1,961,955 美元。

表 3. 2000 年承付款，按方案开列

<u>方案</u>	<u>核定预算</u> (美元)	<u>承付款</u>	<u>在以下数额中所占百分比：</u>
			<u>缔约方大会</u> <u>收到的 2000</u>

			<u>核定预算</u>	<u>年捐款</u>
行政指导和管理	1,839,100	1,770,962	96.3	
科学、技术和工艺事项	2,069,900	1,863,702	90.0	
实施和宣传	1,600,200	1,360,573	85.0	
生物安全	1,078,800	559,226	51.8	
支助事务	1,375,400	959,524	69.8	
<u>方案支助费用</u>	1,035,200	846,819	81.8	
<u>小计</u>	8,998,600	7,360,804	81.8	
盈余	1,062,000	1,062,000	100.0	
<u>方案支助费用</u>	138,060	138,060	100.0	
<u>共计</u>	10,198,660	8,560,864	83.9	5.1

表 4. 2000 年承付款，按支出用途开列

<u>支出用途</u>	<u>核定预算</u> (美元)	<u>承付数额</u>	<u>在核定预算中</u> <u>所占百分比</u>
人事费	3,552,900	3,536,686	100
顾问费	236,300	266,300	113
出差旅费	595,900	310,000	52
会议事务费用	2,368,700	1,738,700	73
一般业务费用	1,210,000	662,300	55
<u>方案支助费用</u>	1,035,200	846,819	82
<u>小计</u>	8,998,600	7,360,804	81.8
<u>盈余</u> (缔约方大会非常会议续会 - 762,000 美元；第 8(j) 条工作组：300,000 美元)	1,062,000	1,062,000	100
<u>方案支助费用</u>	138,060	138,060	100
<u>共计</u>	10,198,660	8,560,864	83.9

B. 帮助缔约方参与公约进程的特别自愿信托基金(BZ 信托基金)

37. 截至 1999 年 12 月 31 日，在当年收到的 BZ 信托基金捐款达 1,319,892 美元。在这个数额中，1,049,982 美元是收到的 1999 年捐款，269,910 美元是收到的以前年度捐款。向 BZ 信托基金提供的捐款指定用于在 1999 和 2000 年举行的具体会议。2000 年的认捐总额为 363,222 美元。截至 2000 年 3 月 18 日，尚未收到任何捐款。

38. 共开支 1,110,254 美元 (不包括方案支助费用)，用于向符合资助条件的缔约方的 363 个与会者提供参加会议的费用，使其能够参加在 1999 年举行的下列会议：

(a) 关于生物安全问题的不限成员名额特设工作组第六次会议，1999 年 2 月 14 - 19 日在哥伦比亚的卡塔赫纳举行 (向 142 个与会者提供资助) ；

(b) 缔约方大会非常会议，1999 年 2 月 22 - 23 日在哥伦比亚的卡塔赫纳举行 (向 142 个与会者提供资助) ；

(c) 科学、技术和工艺咨询附属机构 (科咨机构) 第四次会议，1999 年 6 月 21

- 25 日在蒙特利尔举行 (向 83 个与会者提供资助) ；

(d) 关于公约运作问题的休会期间会议，1999 年 6 月 28 - 30 日在蒙特利尔举行 (向 88 个与会者提供资助) ；

(e) 关于生态系统方式的联系小组会议，1999 年 9 月 15 - 17 日在巴黎举行 (向 8 个与会者提供资助) ；

(f) 关于生物安全议定书的非正式协商，1999 年 9 月 15 - 19 日在维也纳举行 (向 96 个与会者提供资助) ；

(g) 获取和惠益分享问题专家小组会议，1999 年 10 月 4 - 8 日在哥斯达黎加的圣何塞举行 (向 6 个与会者提供资助) ；

(h) 关于《生物多样性公约》科学评估工作的集思广益会议，1999 年 11 月 17 - 19 日在奥斯陆举行 (向 4 个与会者提供资助) 。

39. 在 2000 年 1 月至 3 月期间召开了下列会议：

(a) 缔约方大会非常会议续会，2000 年 1 月 20 - 28 日在蒙特利尔举行 (向 106 个与会者提供资助) ；

(b) 科学、技术和工艺咨询附属机构 (科咨机构) 第五次会议，2000 年 1 月 31 日 - 2 月 4 日在蒙特利尔举行 (向 107 个与会者提供资助) ；

(c) 关于第 8(j) 条的不限成员名额休会期间特设工作组会议，2000 年 3 月 27 - 31 日在西班牙的塞维利亚举行 (向 77 个与会者提供资助) 。

40. 计划在 2000 年举行的其他会议如下：

(a) 缔约方大会第五届会议，2000 年 5 月 15 - 26 日在内罗毕举行；

(b) 关于卡塔赫纳生物安全议定书的政府间委员会 (政府间委员会) 第一次会议，2000 年 11 月/12 月在巴黎举行。

41. 总共支出了 164,449 美元作为与会者的旅费，以使其参加缔约方大会非常会议的续会，并支出了 138,232 美元，以资助与会者参加科咨机构第五次会议。估计 BZ 信托基金为第 8(j) 条工作组与会者的旅费支出了 129,512 美元。

42. 希望将从捐助缔约国收到足够的捐款，以便帮助 147 个符合资助条件的发展中缔

约国以及经济转型缔约国至少各派一个代表团参加 2000 年 5 月 15 - 26 日在肯尼亚的内罗毕举行的缔约方大会第五届会议。然而，为了保证做到这一点，需要在 2000 年向 BZ 信托基金提供更多的捐款/认捐。

C. 生物多样性公约额外核定活动特别自愿信托基金(BE 信托基金)

43. 1999 年，秘书处共收到为额外核定活动提供的捐款 1,065,312 美元，其中 1,040,322 美元是为 1999 年的活动提供的捐款，24,990 美元是在 1999 年收到的为以前年度提供的捐款。向 BE 信托基金提供的捐款是指定用于 1999 和 2000 年的具体活动。

44. 1999 年已经总共为额外核定活动支出或承付 928,027 美元(包括方案支助费用)，这些活动包括：

(a) 4 名工作人员(方案干事 - 农业生物多样性；方案干事 - 生物分类；方案助理 - 土著知识)的薪金费用(138,679 美元)；

(b) 以下会议的会议事务费用和工作人员差旅费：关于生物安全的不限成年名额特设工作组第六次会议；通过生物安全议定书的缔约方大会非常会议第一期会议(1999 年 2 月 12 - 23 日在哥伦比亚的卡塔赫纳举行)(188,393 美元)；

(c) 就生物安全议定书举行非正式协商的会议事务费用(1999 年 9 月 15 - 19 日在维也纳举行)(58,000 美元)；

(d) 获取和惠益分享问题专家小组会议的专家旅费和会议事务费用(1999 年 10 月 4 - 8 日在哥斯达黎加的圣何塞举行)(209,121 美元)；

(e) 编制公约业务手册(30,100 美元)；

(f) 资料交换所机制活动(39,050 美元)；

(g) 关于生态系统方式的联络小组会议(27,766 美元)；

(h) 关于公约运作问题的休会期间会议(22,660 美元)；

(i) 关于珊瑚礁岛褪色问题的专家协商，1999 年 10 月 11 - 13 日在马尼拉举行(9,357 美元)。

45. 下文在附件三开列了截至 1999 年 12 月 31 日向 3 个信托基金的捐款情况。

二. 人事费

常设员额

46. 在第 IV/17 号决定第 5 段，缔约方大会为 1999 - 2000 两年期核准了 47 个在 BY 信托基金预算下开支的员额：27 个专业员额和 20 个一般事务员额。此外，1999 年还有 12 个员额是在生物多样性公约额外核定活动特别自愿信托基金(BE 信托基金)下开支 (见下文表 4)。

填补空缺

47. 截至 1998 年 12 月 31 日，已经从核心预算开支，由常规工作人员填补了 11 个专业员额和 9 个一般事务员额。截至 2000 年 3 月 17 日，已经由常规工作人员任职的共有 22 个专业员额和 17 个一般事务员额。

48. 在 BE 信托基金下的员额方面，截至 2000 年 3 月 17 日，在 12 个由其他资金来源开支的员额中，有 10 个已经填补。

表 3. 生物多样性公约秘书处员额配置情况：BY 信托基金(核心预算)

(截至 2000 年 3 月 17 日)

<u>员额配置情况</u>	<u>专业员额</u>	<u>一般事务员额</u>
缔约方大会核定员额总数	27	20
正规化员额数目	22	17
短期聘用/空缺/重新征聘	5*	3

* 在这 5 个员额中，4 个员额的征聘工作已经最后完成。

表 4. 生物多样性公约秘书处员额配置情况：BE 信托基金(其他资金来源)

(截至 2000 年 3 月 17 日)

<u>员额配置情况</u>	<u>专业员额</u>	<u>一般事务员额</u>
缔约方大会核定员额总数	9	3

正规化员额数目	7	0
短期聘用/空缺/重新征聘	2 (魁北克)	3 (环境规划署)

* 员额资金来源 :

环境规划署	3 个专业员额
环境规划署	3 个一般事务员额
粮农组织	1 个专业员额
教科文组织	1 个专业员额 (2000 年 3 月 22 日结束)
澳大利亚/瑞典	1 个专业员额
荷兰	1 个专业员额
魁北克	2 个专业员额 (均未填补)

三. 行政安排

A. 环境规划署和公约秘书处之间的行政安排

49. 以下关于《行政安排》的报告总结了秘书处编写并分发给各缔约方的季度报告中的资料。

50. 联合国环境规划署(环境规划署)与生物多样性公约秘书处之间的《行政安排》(UNEP/CBD/COP/4/24 和 Corr.1, 附件三)于 1997 年 6 月 30 日生效。这些安排是根据第 III/23 号决定第 1 段制订的,缔约方大会在其中请环境规划署执行主任和《公约》执行秘书制订公约秘书处的运作程序,澄清双方各自的作用和责任,并提高其作用和责任的效力。

51. 行政安排涵盖以下与秘书处运作有关的问题:人事安排;财务安排;捐款和经费;资金管理;预算;会计和报告;货物和服务的采购;为秘书处提供的服务作出补偿;会议事务和其他事务。

人事安排

52. 以下事项是按《行政安排》处理:人事安排、工作人员征聘、职等、任用和升级、职务说明以及空缺通知。

53. 关于在秘书处所在地建立一个任用和升级委员会的问题,由于秘书处达到任用和升级委员会成员所需职等的工作人员人数不足,因此无法组成该委员会。然而,应该指出,为了对申请秘书处职务的人事进行评价并与其进行面谈成立了部门小组,这些小组是由合格的秘书处工作人员组成。在没有足够的 D-1 职等工作人员的情况下,由秘书处以及环境规划署总部的合格工作人员(具有适当职等)组成了小组,以便就 P-5 和 D-1 职位的最适当人选向执行秘书提出意见。

54. 根据《行政安排》,于 1997 年 9 月成立了一个秘书处工作人员代表机构,并在其中设立了一个行政委员会(由 3 名专业人员和 3 名一般事务人员组成)。该机构派代表参加了在秘书处员额的征聘过程中召开的所有部门小组会议。

财务安排

55. 《公约》的财务事项受《联合国财务条例和细则》管理,并根据《行政安排》办理。

捐款和经费

56. 如《行政安排》所述，为支持《公约》的工作成立了 3 个信托基金：

- (a) 生物多样性公约普通信托基金 (BY 信托基金)；
- (b) 生物多样性公约额外核定活动特别自愿信托基金(BE 信托基金)；
- (c) 帮助缔约方参与公约进程的特别自愿信托基金(BZ 信托基金)。

57. 这些信托基金是根据联合国规则和条例进行管理，环境规划署每年 10 月 1 日向《公约》缔约方发出催款通知，请其缴纳下一年度对信托基金的捐款。环境规划署每个月向执行秘书提供一份最新情况报告，说明认捐、捐款缴纳和开支情况。秘书处通过其季度报告向各缔约方传达以上资料。

资金管理

58. 联合国财务主任根据《行政安排》把对《公约》各项信托基金的捐款用于投资，并把所有利息收入记入有关信托基金的贷方。

预算

59. 根据《行政安排》，执行秘书仅在缔约方大会核准的预算范围之内根据适用的联合国规则和条例承付款项。

会计和报告

60. 如《行政安排》所述，环境规划署/联合国内罗毕办事处（内罗毕办事处）负责管理《公约》的帐目，并代表秘书处核准付款，提供发薪服务，保持债务、付款和开支记录，并向执行秘书提供所有帐目的报告。

61. 根据公约财务规则，环境规划署/联合国内罗毕办事处把最后的结算帐目提交执行秘书，以供其进行核证和提交外部审计人员以及缔约方大会。附件二载有截至 1998 年 12 月 31 日的 1998 - 1999 两年期第一年的财务报表。将在缔约方大会第五届会议期间提出该两年期第二年的财务报表。

货物和服务的采购

62. 秘书处根据《行政安排》进行货物和服务的采购。特别需要指出的是，凡超过 20,000 美元的合同都需要采取竞争投标方式签订，超过 70,000 美元的交易则根据适用于环境规划署的财务细则所规定的程序进行。秘书处工作人员的差旅费标准不超过联合国的标

准。

为秘书处提供的服务作出补偿

63. 根据《行政安排》以及环境规划署理事会第 20/35 号决定，《公约》的所有信托基金都需要支付 13% 的方案支助费用，这项费用部分用于秘书处行政/人事部门的经费，并用于环境规划署/内罗毕办事处提供的征聘服务和人力资源开发服务。

会议事务和其他事务

64. 环境规划署/内罗毕办事处根据《行政安排》为缔约方大会及其各附属机构的所有会议提供所需要的会议服务。

B. 公约秘书处与加拿大政府之间关于公约秘书处总部的协定

65. 缔约方大会第 II/19 号决议要求环境规划署执行主任与加拿大政府谈判并最终达成总部协定，根据该决定，环境规划署与加拿大政府于 1996 年 10 月 25 日在纽约签署了《公约秘书处总部协定》。该《协定》根据 1997 年 12 月 10 日在《加拿大公报》第二编、第 131 卷、第 25 期上发表的理事会命令生效。

66. 《总部协定》各条的标题如下：

- 第 1 条 术语定义
- 第 2 条 法人身份和法律能力
- 第 3 条 秘书处所在地及其档案的不可侵犯性
- 第 4 条 财产、资金和资产
- 第 5 条 税务和关税豁免
- 第 6 条 通讯设施
- 第 7 条 会议设施
- 第 8 条 进入秘书处所在地
- 第 9 条 公共服务的中断
- 第 10 条 《公约》缔约方代表的特权和豁免
- 第 11 条 秘书处官员的特权和豁免
- 第 12 条 出差专家的特权和豁免
- 第 13 条 家属就业
- 第 14 条 放弃豁免
- 第 15 条 尊重加拿大法律和规定
- 第 16 条 通知
- 第 17 条 身份证和联合国通行证
- 第 18 条 争端的解决
- 第 19 条 最后条款

67. 应该指出，尽管以上各条大多数都根据《协定》得到执行，但有两项仍然引起秘书

处的特别关注，这就是：

第 5 条 - 税务和关税豁免；

第 11 条 - 秘书处官员的特权和豁免

第 5 条 (税务和关税豁免)

68. 在执行《公约秘书处总部协定》期间，在退还税款和关税(第 5 条)方面遇到拖延。从秘书处于 1996 年 2 月迁到蒙特利尔直至 1999 年 6 月 30 日，秘书处引起的税务达 313,614.34 美元。在这个数额中，164,816.46 美元是一般销售税，148,797.88 美元是魁北克销售税。迄今为止，仅退还了一般销售税。

69. 同样，享受税务豁免的秘书处高级工作人员自从秘书处迁到蒙特利尔以来尚未收到退还的魁北克销售税款。

第 11 条 (秘书处官员的特权和豁免)

70. 在签证方面，新的工作人员及其家属在获得签证以便能够向秘书处报到就职方面有时遇到拖延。

四. 缔约方大会可以采取的行动

71. 谨提议缔约方大会审议一项可能通过的决定草案的以下基本组成部分：

“ 缔约方大会

“ 授权执行秘书为了提高秘书处的效率和为秘书处吸引优秀的工作人员，根据关于向秘书处提供人力资源和其他支助的表示，在必要情况与各缔约方和各组织缔结直接的行政及合同安排，以便有效地履行秘书处的职责，并同时保证高效率地利用现有的人力、资源和服务；

“ 意识到必须保证使各缔约方更广泛地参加《公约》的会议，因此注意到缔约方大会主席团决定授权执行秘书利用 BY 信托基金节省的经费，以便资助发展中缔约国，尤其是最不发达国家和小岛屿发展中国家以及经济转型缔约方参加《公约》的会议。”

附件一

经订正的捐款分摊比额表

	1999年 联合国会 费分摊额	25%分摊 额上限,最 不发达国 家分摊额 不得超过 0.01%	2001年1 月1日 到期捐款	2000年 联合国会 费分摊额	25%分摊 额上限,最 不发达国 家分摊额 不得超过 0.01%	2002年1 月1日到期 捐款	2001 - 2002年 捐款总额	
	(百分比)	(百分比)	美元	(百分比)	(百分比)	美元	美元	
1	阿尔巴尼亚	0.003	0.004	449	0.003	0.004	543	993
2	阿尔及利亚	0.094	0.124	14,077	0.086	0.115	15,578	29,655
3	安哥拉	0.010	0.013	1,498	0.010	0.013	1,811	3,309
4	安提瓜和巴布 达	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
5	阿根廷	1.024	1.348	153,351	1.103	1.469	199,793	353,144
6	亚美尼亚	0.011	0.014	1,647	0.006	0.008	1,087	2,734
7	澳大利亚	1.482	1.951	221,939	1.483	1.975	268,625	490,564
8	奥地利	0.941	1.239	140,921	0.942	1.254	170,630	311,551
9	巴哈马	0.015	0.020	2,246	0.015	0.020	2,717	4,963
10	巴林	0.017	0.022	2,546	0.017	0.023	3,079	5,625
11	孟加拉国	0.010	0.013	1,498	0.010	0.013	1,811	3,309
12	巴巴多斯	0.008	0.011	1,198	0.008	0.011	1,449	2,647
13	白俄罗斯	0.082	0.108	12,280	0.057	0.076	10,325	22,605
14	比利时	1.103	1.452	165,182	1.104	1.470	199,974	365,156
15	伯利兹	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
16	贝宁	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
17	不丹	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
18	玻利维亚	0.007	0.009	1,048	0.007	0.009	1,268	2,316
19	博茨瓦纳	0.010	0.013	1,498	0.010	0.013	1,811	3,309
20	巴西	1.470	1.935	220,142	1.471	1.959	266,451	486,594
21	保加利亚	0.019	0.025	2,845	0.011	0.015	1,992	4,838

	1999年 联合国会 费分摊额	25%分摊 额上限,最 不发达国 家分摊额 不得超过 0.01%	2001年1 月1日 到期捐款	2000年 联合国会 费分摊额	25%分摊 额上限,最 不发达国 家分摊额 不得超过 0.01%	2002年1 月1日到期 捐款	2001 - 2002年 捐款总额
缔约方	(百分比)	(百分比)	美元	(百分比)	(百分比)	美元	美元
22 布基纳法索	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
23 布隆迪	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
24 柬埔寨	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
25 喀麦隆	0.013	0.017	1,947	0.013	0.017	2,355	4,302
26 加拿大	2.754	3.625	412,430	2.732	3.638	494,864	907,294
27 佛得角	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
28 中非共和国	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
29 乍得	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
30 智利	0.131	0.172	19,618	0.036	0.048	6,521	26,139
31 中国	0.973	1.281	145,713	0.995	1.325	180,230	325,944
32 哥伦比亚	0.109	0.143	16,323	0.109	0.145	19,744	36,067
33 科摩罗	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
34 刚果	0.003	0.004	449	0.003	0.004	543	993
35 库克群岛	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
36 哥斯达黎加	0.016	0.021	2,396	0.016	0.021	2,898	5,294
37 科特迪瓦	0.009	0.012	1,348	0.009	0.012	1,630	2,978
38 克罗地亚	0.036	0.047	5,391	0.030	0.040	5,434	10,825
39 古巴	0.026	0.034	3,894	0.024	0.032	4,347	8,241
40 塞浦路斯	0.034	0.045	5,092	0.034	0.045	6,159	11,250
41 捷克共和国	0.121	0.159	18,121	0.107	0.142	19,382	37,502
42 朝鲜民主主义 人民共和国	0.019	0.025	2,845	0.015	0.020	2,717	5,562
43 刚果民主共和 国	0.007	0.009	1,048	0.007	0.009	1,268	2,316
44 丹麦	0.691	0.909	103,482	0.692	0.922	125,346	228,828

	1999年 联合国会 费分摊额	25%分摊 额上限,最 不发达国 家分摊额 不得超过 0.01%	2001年1 月1日 到期捐款	2000年 联合国会 费分摊额	25%分摊 额上限,最 不发达国 家分摊额 不得超过 0.01%	2002年1 月1日期 捐款	2001 - 2002年 捐款总额
缔约方	(百分比)	(百分比)	美元	(百分比)	(百分比)	美元	美元
45 吉布提	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
46 多米尼加	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
47 多米尼加共和 国	0.015	0.020	2,246	0.015	0.020	2,717	4,963
48 厄瓜多尔	0.020	0.026	2,995	0.020	0.027	3,623	6,618
49 埃及	0.065	0.086	9,734	0.065	0.087	11,774	21,508
50 萨尔瓦多	0.012	0.016	1,797	0.012	0.016	2,174	3,971
51 赤道几内亚	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
52 厄立特里亚	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
53 爱沙尼亚	0.015	0.020	2,246	0.012	0.016	2,174	4,420
54 埃塞俄比亚	0.006	0.008	899	0.006	0.008	1,087	1,985
55 欧洲共同体	2.500	2.500	284,455	2.500	2.500	340,055	624,510
56 斐济	0.004	0.005	599	0.004	0.005	725	1,324
57 芬兰	0.542	0.713	81,168	0.543	0.723	98,357	179,525
58 法国	6.540	8.608	979,408	6.545	8.716	1,185,536	2,164,945
59 加蓬	0.015	0.020	2,246	0.015	0.020	2,717	4,963
60 冈比亚	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
61 格鲁吉亚	0.019	0.025	2,845	0.007	0.009	1,268	4,113
62 德国	9.808	12.909	1,468,813	9.857	13.126	1,785,459	3,254,272
63 加纳	0.007	0.009	1,048	0.007	0.009	1,268	2,316
64 希腊	0.351	0.462	52,565	0.351	0.467	63,579	116,143
65 格林纳达	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
66 危地马拉	0.018	0.024	2,696	0.018	0.024	3,260	5,956
67 几内亚	0.003	0.004	449	0.003	0.004	543	993
68 几内亚比绍	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331

	1999 年 联合国会 费分摊额	25%分摊 额上限,最 不发达国 家分摊额 不得超过 0.01%	2001 年 1 月 1 日 到期捐款	2000 年 联合国会 费分摊额	25%分摊 额上限,最 不发达国 家分摊额 不得超过 0.01%	2002 年 1 月 1 日到期 捐款	2001 - 2002 年 捐款总额	
	(百分比)	(百分比)	美元	(百分比)	(百分比)	美元	美元	
69	圭亚那	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
70	海地	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
71	洪都拉斯	0.003	0.004	449	0.003	0.004	543	993
72	匈牙利	0.120	0.158	17,971	0.120	0.160	21,736	39,707
73	冰岛	0.032	0.042	4,792	0.032	0.043	5,796	10,589
74	印度	0.299	0.394	44,777	0.299	0.398	54,160	98,937
75	印度尼西亚	0.184	0.242	27,555	0.188	0.250	34,054	61,609
76	伊朗伊斯兰共 和国	0.193	0.254	28,903	0.161	0.214	29,163	58,066
77	爱尔兰	0.224	0.295	33,545	0.224	0.298	40,574	74,120
78	以色列	0.345	0.454	51,666	0.350	0.466	63,398	115,064
79	意大利	5.432	7.149	813,478	5.437	7.240	984,837	1,798,315
80	牙买加	0.006	0.008	899	0.006	0.008	1,087	1,985
81	日本	19.984	25.000	2,844,550	20.573	25.000	3,400,550	6,245,100
82	约旦	0.006	0.008	899	0.006	0.008	1,087	1,985
83	哈萨克斯坦	0.066	0.087	9,884	0.048	0.064	8,695	18,578
84	肯尼亚	0.007	0.009	1,048	0.007	0.009	1,268	2,316
85	基里巴斯	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
86	吉尔吉斯斯坦	0.008	0.011	1,198	0.006	0.008	1,087	2,285
87	老挝人民民主 共和国	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
88	拉托维亚	0.024	0.032	3,594	0.017	0.023	3,079	6,673
89	黎巴嫩	0.016	0.021	2,396	0.016	0.021	2,898	5,294
90	莱索托	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
91	列支敦士登	0.006	0.008	899	0.006	0.008	1,087	1,985

	1999 年 联合国会 费分摊额	25%分摊 额上限,最 不发达国 家分摊额 不得超过 0.01%	2001 年 1 月 1 日 到期捐款	2000 年 联合国会 费分摊额	25%分摊 额上限,最 不发达国 家分摊额 不得超过 0.01%	2002 年 1 月 1 日期 捐款	2001 - 2002 年 捐款总额
缔约方	(百分比)	(百分比)	美元	(百分比)	(百分比)	美元	美元
92 立陶宛	0.022	0.029	3,295	0.015	0.020	2,717	6,012
93 卢森堡	0.068	0.089	10,183	0.068	0.091	12,317	22,501
94 马达加斯加	0.003	0.004	449	0.003	0.004	543	993
95 马拉维	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
96 马来西亚	0.180	0.237	26,956	0.183	0.244	33,148	60,104
97 马尔代夫	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
98 马里	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
99 马绍尔群岛	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
100 毛利塔尼亚	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
101 毛利求斯	0.009	0.012	1,348	0.009	0.012	1,630	2,978
102 墨西哥	0.980	1.290	146,762	0.995	1.325	180,230	326,992
103 密克罗尼西亚 联邦	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
104 摩纳哥	0.004	0.005	599	0.004	0.005	725	1,324
105 蒙古	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
106 摩洛哥	0.041	0.054	6,140	0.041	0.055	7,427	13,567
107 莫桑比克	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
108 缅甸	0.008	0.011	1,198	0.008	0.011	1,449	2,647
109 纳米比亚	0.007	0.009	1,048	0.007	0.009	1,268	2,316
110 瑙鲁	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
111 尼泊尔	0.004	0.005	599	0.004	0.005	725	1,324
112 荷兰	1.631	2.147	244,253	1.632	2.173	295,614	539,867
113 新西兰	0.221	0.291	33,096	0.221	0.294	40,031	73,127
114 尼加拉瓜	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
115 纽埃	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331

	1999年 联合国会 费分摊额	25%分摊 额上限,最 不发达国 家分摊额 不得超过 0.01%	2001年1 月1日 到期捐款	2000年 联合国会 费分摊额	25%分摊 额上限,最 不发达国 家分摊额 不得超过 0.01%	2002年1 月1日期 捐款	2001 - 2002年 捐款总额	
	缔约方	(百分比)	美元	(百分比)	(百分比)	美元	美元	
116	尼日尔	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
117	尼日利亚	0.040	0.053	5,990	0.032	0.043	5,796	11,787
118	挪威	0.610	0.803	91,352	0.610	0.812	110,493	201,845
119	阿曼	0.051	0.067	7,638	0.051	0.068	9,238	16,876
120	巴基斯坦	0.059	0.078	8,836	0.059	0.079	10,687	19,523
121	帕劳	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
122	巴拿马	0.013	0.017	1,947	0.013	0.017	2,355	4,302
123	巴布亚新几内 亚	0.007	0.009	1,048	0.007	0.009	1,268	2,316
124	巴拉圭	0.014	0.018	2,097	0.014	0.019	2,536	4,632
125	秘鲁	0.095	0.125	14,227	0.099	0.132	17,932	32,159
126	菲律宾	0.080	0.105	11,981	0.081	0.108	14,672	26,653
127	波兰	0.207	0.272	31,000	0.196	0.261	35,503	66,502
128	葡萄牙	0.417	0.549	62,449	0.431	0.574	78,070	140,518
129	卡塔尔	0.033	0.043	4,942	0.033	0.044	5,977	10,919
130	大韩民国	0.994	1.308	148,858	1.006	1.340	182,223	331,081
131	摩尔多瓦共和 国	0.018	0.024	2,696	0.010	0.013	1,811	4,507
132	罗马尼亚	0.067	0.088	10,034	0.056	0.075	10,144	20,177
133	俄罗斯联邦	1.487	1.957	222,688	1.077	1.434	195,084	417,772
134	卢旺达	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
135	圣基茨和尼维 斯	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
136	圣卢西亚	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331


	1999年 联合国会 费分摊额	25%分摊 额上限,最 不发达国 家分摊额 不得超过 0.01%	2001年1 月1日 到期捐款	2000年 联合国会 费分摊额	25%分摊 额上限,最 不发达国 家分摊额 不得超过 0.01%	2002年1 月1日到期 捐款	2001 - 2002年 捐款总额
缔约方	(百分比)	(百分比)	美元	(百分比)	(百分比)	美元	美元
137 圣文森特和格 林纳丁斯	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
138 萨摩亚	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
139 圣马力诺	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
140 圣多美和普林 西比	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
141 塞内加尔	0.006	0.008	899	0.006	0.008	1,087	1,985
142 塞舌尔	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
143 塞拉利昂	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
144 新加坡	0.176	0.232	26,357	0.179	0.238	32,423	58,781
145 斯洛伐克	0.039	0.051	5,841	0.035	0.047	6,340	12,180
146 斯洛文尼亚	0.061	0.080	9,135	0.061	0.081	11,049	20,184
147 所罗门群岛	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
148 南非	0.366	0.482	54,811	0.366	0.487	66,296	121,107
149 西班牙	2.589	3.408	387,720	2.591	3.450	469,324	857,044
150 斯里兰卡	0.012	0.016	1,797	0.012	0.016	2,174	3,971
151 苏丹	0.007	0.009	1,048	0.007	0.009	1,268	2,316
152 苏里南	0.004	0.005	599	0.004	0.005	725	1,324
153 斯威士兰	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
154 瑞典	1.084	1.427	162,336	1.079	1.437	195,446	357,782
155 瑞士	1.215	1.599	181,954	1.215	1.618	220,080	402,035
156 阿拉伯叙利亚 共和国	0.064	0.084	9,584	0.064	0.085	11,593	21,177
157 塔吉克斯坦	0.005	0.007	749	0.004	0.005	725	1,473

	1999 年 联合国会 费分摊额	25%分摊 额上限,最 不发达国 家分摊额 不得超过 0.01%	2001 年 1 月 1 日 到期捐款	2000 年 联合国会 费分摊额	25%分摊 额上限,最 不发达国 家分摊额 不得超过 0.01%	2002 年 1 月 1 日期 捐款	2001 - 2002 年 捐款总额
缔约方	(百分比)	(百分比)	美元	(百分比)	(百分比)	美元	美元
158 前南斯拉夫的 马其顿共和国	0.004	0.005	599	0.004	0.005	725	1,324
159 多哥	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
160 汤加	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
161 特利尼达和多 巴哥	0.017	0.022	2,546	0.016	0.021	2,898	5,444
162 突尼斯	0.028	0.037	4,193	0.028	0.037	5,072	9,265
163 土耳其	0.440	0.579	65,893	0.440	0.586	79,700	145,593
164 土库曼斯坦	0.008	0.011	1,198	0.006	0.008	1,087	2,285
165 乌干达	0.004	0.005	599	0.004	0.005	725	1,324
166 乌克兰	0.302	0.397	45,227	0.190	0.253	34,416	79,642
167 阿拉伯联合酋 长国	0.178	0.234	26,657	0.178	0.237	32,242	58,899
168 大不列颠及北 爱尔兰联合王 国	5.090	6.699	762,261	5.090	6.778	921,983	1,684,244
169 坦桑尼亚联合 共和国	0.003	0.004	449	0.003	0.004	543	993
170 乌拉圭	0.048	0.063	7,188	0.048	0.064	8,695	15,883
171 乌兹别克斯坦	0.037	0.049	5,541	0.025	0.033	4,528	10,069
172 瓦努阿图	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
173 委内瑞拉	0.176	0.232	26,357	0.160	0.213	28,982	55,339
174 越南	0.007	0.009	1,048	0.007	0.009	1,268	2,316
175 也门	0.010	0.013	1,498	0.010	0.013	1,811	3,309
176 赞比亚	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
177 津巴布韦	0.009	0.012	1,348	0.009	0.012	1,630	2,978

	1999 年 联合国会 费分摊额	25%分摊 额上限,最 不发达国 家分摊额 不得超过 0.01%	2001 年 1 月 1 日 到期捐款	2000 年 联合国会 费分摊额	25%分摊 额上限,最 不发达国 家分摊额 不得超过 0.01%	2002 年 1 月 1 日到期 捐款	2001 - 2002 年 捐款总额
缔约方	(百分比)	(百分比)	美元	(百分比)	(百分比)	美元	美元
共计	77.568	100.0	11,378,200	77.516	100.0	13,602,200	24,980,400

附件二

1999 年财务报表

GENERAL TRUST FUND FOR THE CONVENTION ON BIOLOGICAL DIVERSITY	
I. STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE AND CHANGES IN RESERVE AND FUND BALANCE FOR THE FIRST YEAR OF THE BIENNIUM 1998-1999 ENDED 31 DECEMBER 1998	
	USD
INCOME	
Voluntary contributions	6,038,226
Interest income	367,606
TOTAL INCOME	6,405,832
EXPENDITURE	
Staff and other personnel costs	3,746,097
Consultants	60,374
Travel	403,837
Contractual services	74,341
Meetings and conferences	(343,207)
Rentals	11,525
Operating expenses	14,003
Acquisitions	(877)
Reporting costs	24,198
Sundry	98,910
Hospitality	5,287
Bank Charges	409
Loss on exchange	19,798
Programme support costs	532,283
TOTAL EXPENDITURE	4,646,978
EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	1,758,854
Prior year adjustment	17,168
NET EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	1,776,022
RESERVE AND FUND BALANCE, BEGINNING OF PERIOD	8,365,528
RESERVE AND FUND BALANCE, END OF PERIOD	10,141,550
II. STATEMENT OF ASSETS, LIABILITIES, RESERVE AND FUND BALANCE AS AT 31 DECEMBER 1998	
ASSETS	
Cash and term deposits	8,644,296
Voluntary contributions receivable	8,269,181
Other accounts receivable	720,205
Operating funds provided to implementing agencies	239,401
TOTAL ASSETS	17,873,083
LIABILITIES	
Contributions received in advance	5,899,995
Unliquidated obligations	811,913
Inter-fund balances payable	164,780
Other accounts payable	854,845
TOTAL LIABILITIES	7,731,533
RESERVE AND FUND BALANCE	
Cumulative surplus	10,141,550
TOTAL RESERVE AND FUND BALANCE	10,141,550
TOTAL LIABILITIES, RESERVE AND FUND BALANCE	17,873,083
 RAJ RIKHY Chief	
BY	FINANCIAL RESOURCES MANAGEMENT SERVICE, UNON 5/17/99


**GENERAL TRUST FUND FOR ADDITIONAL VOLUNTARY CONTRIBUTION
IN SUPPORT OF APPROVED ACTIVITIES UNDER THE
CONVENTION ON BIOLOGICAL DIVERSITY**

**STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE AND CHANGES IN RESERVE
AND FUND BALANCE FOR THE FIRST YEAR OF BIENNIUM 1998-1999
ENDED 31 DECEMBER 1998**

	INCOME	USD
	Voluntary contributions	757,957
	Interest income	18,402
	TOTAL INCOME	776,359
	EXPENDITURE	
	Staff and other personnel costs	389,582
	Consultants	34,300
	Travel	177,526
	Contractual services	55,067
	Meetings and conferences	76,826
	Bank charges	38
	Programme support costs	95,329
	TOTAL EXPENDITURE	828,668
	EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	(52,309)
	Prior period adjustments	(4,837)
	NET EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	(57,146)
	RESERVE AND FUND BALANCE, BEGINNING OF PERIOD	409,645
	RESERVE AND FUND BALANCE, END OF PERIOD	352,499

**II. STATEMENT OF ASSETS, LIABILITIES, RESERVE AND FUND
BALANCE AS AT 31 DECEMBER 1998**


	ASSETS	
	Cash and term deposits	872,585
	Voluntary contributions receivable	32,201
	Other accounts receivable	3,604
	TOTAL ASSETS	908,390
	LIABILITIES	
	Unliquidated obligations	189,042
	Inter-fund balances payable	336,350
	Other accounts payable	30,499
	TOTAL LIABILITIES	555,891
	RESERVE AND FUND BALANCE	
	Cumulative surplus	352,499
	TOTAL RESERVE AND FUND BALANCE	352,499
	TOTAL LIABILITIES, RESERVE AND FUND BALANCE	908,390


 RAJ RIKHY
 Chief

BE

FINANCIAL RESOURCES MANAGEMENT SERVICE, UNON

4/28/99

GENERAL TRUST FUND FOR VOLUNTARY CONTRIBUTION TO FACILITATE THE PARTICIPATION OF PARTIES IN THE PROCESS OF THE CONVENTION ON BIOLOGICAL DIVERSITY		
I. STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE AND CHANGES IN RESERVES AND FUND BALANCE FOR THE FIRST YEAR OF THE BIENNIUM 1998-1999 ENDED 31 DECEMBER 1998		
	INCOME	USD
	Voluntary contributions	1,372,632
	Interest income	62,526
	TOTAL INCOME	1,435,158
	EXPENDITURE	
	Travel	(2,259)
	Meetings and conferences	1,554,866
	Bank charges	35
	Programme support costs	198,108
	TOTAL EXPENDITURE	1,750,750
	EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	(315,592)
	NET EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	(315,592)
	RESERVE AND FUND BALANCE, BEGINNING OF PERIOD	810,592
	RESERVE AND FUND BALANCE, END OF PERIOD	495,000
II. STATEMENT OF ASSETS, LIABILITIES, RESERVE AND FUND BALANCE AS AT 31 DECEMBER 1998		
	ASSETS	
	Cash and term deposits	464,552
	Voluntary contributions receivable	494,705
	Other Accounts receivable	44,574
	Operating funds provided to implementing agencies	110,072
	TOTAL ASSETS	1,113,903
	LIABILITIES	
	Unliquidated obligations	203,196
	Inter-fund balances receivable	367,594
	Other accounts payable	48,113
	TOTAL LIABILITIES	618,903
	RESERVE AND FUND BALANCE	
	Cumulative surplus	495,000
	TOTAL RESERVE AND FUND BALANCE	495,000
	TOTAL LIABILITIES, RESERVE AND FUND BALANCE	1,113,903
 RAJ RIKHY Chief		
BZ	FINANCIAL RESOURCES MANAGEMENT SERVICE, UNON	5/17/99

**TRUST FUND FOR THE ESTABLISHMENT OF THE INTERIM SECRETARIAT OF
THE BIOLOGICAL DIVERSITY CONVENTION**

**I. STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE AND CHANGES IN RESERVE
AND FUND BALANCE FOR THE FIRST YEAR OF THE BIENNIUM 1998-1999
ENDED 31 DECEMBER 1998**

<u>INCOME</u>	USD
Interest income	7,006
TOTAL INCOME	7,006
<u>EXPENDITURE</u>	
TOTAL EXPENDITURE	-
EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	7,006
RESERVE AND FUND BALANCE, BEGINNING OF PERIOD	310,506
RESERVE AND FUND BALANCE, END OF PERIOD	317,512

**II. STATEMENT OF ASSETS, LIABILITIES, RESERVE AND FUND
BALANCE AS AT 31 DECEMBER 1998**

<u>ASSETS</u>	
Cash and term deposits	282,840
Other accounts receivable	34,672
TOTAL ASSETS	317,512
<u>LIABILITIES</u>	
TOTAL LIABILITIES	-
<u>RESERVE AND FUND BALANCE</u>	
Cumulative surplus	317,512
TOTAL RESERVE AND FUND BALANCE	317,512
TOTAL LIABILITIES, RESERVE AND FUND BALANCE	317,512



RAJ RIKHY
Chief

BV

FINANCIAL RESOURCES MANAGEMENT SERVICE, UNON

4/28/99

附件三

BY 信托基金、BE 信托基金和 BZ 信托基金截至 1999 年 12 月 31 日的资金状况

缔约方	截至 98/12/31 欠 缴认捐数	1999 年 认捐数	1998 年收 到 1999 年 捐款数	1999 年收 到以前年 度捐款数	1999 年收 到 1999 年 捐款数	欠缴以前年 度认捐数	欠缴 1999 年认捐数	欠缴 1999 年和以前年 度认捐数	2000 年认 捐数	1999 年收 到 2000 年 捐款数	2000 年、 1999 年和 以前年度 欠缴数
	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元
阿尔巴尼亚	2,292	226		2,292	226	0	0	0	240	613	(373)
阿尔及利亚	10,211	7,075		10,211	7,075	0	0	0	6,877		6,877
安哥拉	0	753	0	0	0	0	753	753	800		1,553
安提瓜和巴布达	0	151			151	0	0	0	160		160
阿根廷	30,634	77,074				30,634	77,074	107,708	88,201		195,909
亚美尼亚	17,947	828				17,947	828	18,775	480		19,255
澳大利亚	0	111,547	111,547			0	0	0	118,588	118,588	0
奥地利	0	70,827			70,827	0	0	0	75,327		75,327
巴哈马	(1,834)	1,129	0			(1,834)	1,129	(705)	1,199	494	0
巴林	1,149	1,280				1,149	1,280	2,429	1,359		3,788
孟加拉国	2,172	753				2,172	753	2,925	800		3,725
巴巴多斯	705	602			602	705	0	705	640		1,345

缔约方	截至 98/12/31 欠 缴认捐数	1999 年 认捐数	1998 年收 到 1999 年 捐款数	1999 年收 到以前年 度捐款数	1999 年收 到 1999 年 捐款数	欠缴以前年 度认捐数	欠缴 1999 年认捐数	欠缴 1999 年和以前年 度认捐数	2000 年认 捐数	1999 年收 到 2000 年 捐款数	2000 年、 1999 年和 以前年度 欠缴数
	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元
白俄罗斯	66,704	6,172				66,704	6,172	72,876	4,558		77,434
比利时	69,948	83,020		69,948		0	83,020	83,020	88,281		171,301
伯利兹	1,540	75				1,540	75	1,615	80		1,695
贝宁	(359)	151	0			(359)	151	(208)	160		(48)
不丹	0	75	75			0	0	0	80	80	0
玻利维亚	2,339	527				2,339	527	2,866	560		3,426
博茨瓦纳	0	753	753			0	0	0	800	800	0
巴西	40,168	110,644		40,168	2,033	0	108,611	108,611	117,628		226,239
保加利亚	0	1,430			1,413	0	17	17	880		897
布基纳法索	365	151				365	151	516	160		676
布隆迪	64	75				64	75	139	80		219
柬埔寨	313	75				313	75	388	80		468
喀麦隆	1,271	978				1,271	978	2,249	1,040		3,289
加拿大	0	207,287			207,287	0	0	0	218,464		218,464
佛得角	1,693	151				1,693	151	1,844	160		2,004

缔约方	截至 98/12/31 欠 缴认捐数	1999 年 认捐数	1998 年收 到 1999 年 捐款数	1999 年收 到以前年 度捐款数	1999 年收 到 1999 年 捐款数	欠缴以前年 度认捐数	欠缴 1999 年认捐数	欠缴 1999 年和以前年 度认捐数	2000 年认 捐数	1999 年收 到 2000 年 捐款数	2000 年、 1999 年和 以前年度 欠缴数
	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元
中非共和国	527	75				527	75	602	80		682
乍得	2,172	75				2,172	75	2,247	80		2,327
智利	5,106	9,860				5,106	9,860	14,966	2,879		17,845
中国	0	73,236			73,236	0	0	0	79,565		79,565
哥伦比亚	6,382	8,204		6,382	1,918	0	6,286	6,286	8,716		15,002
科摩罗	2,172	75				2,172	75	2,247	80		2,327
刚果	1,343	226				1,343	226	1,569	240		1,809
刚果民主共和国	2,172	527				2,172	527	2,699	560		3,259
库克群岛	3,044	75		3,044	75	0	0	0	80	80	0
哥斯达黎加	3,044	1,204				3,044	1,204	4,248	1,279		5,527
科特迪瓦	1,540	677		1,540	677	0	0	0	720	700	20
克罗地亚	12,086	2,710				12,086	2,710	14,796	2,399		17,195
古巴	11,722	1,957		5,000		6,722	1,957	8,679	1,919		10,598
塞浦路斯	0	2,559			2,559	0	0	0	2,719		2,719
捷克共和国	0	9,107			9,107	0	0	0	8,556	8,556	0

缔约方	截至 98/12/31 欠 缴认捐数	1999 年 认捐数	1998 年收 到 1999 年 捐款数	1999 年收 到以前年 度捐款数	1999 年收 到 1999 年 捐款数	欠缴以前年 度认捐数	欠缴 1999 年认捐数	欠缴 1999 年和以前年 度认捐数	2000 年认 捐数	1999 年收 到 2000 年 捐款数	2000 年、 1999 年和 以前年度 欠缴数
	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元
丹麦	45,951	52,010		46,951	52,010	(1,000)	0	(1,000)	55,336		54,336
吉布提	172	75				172	75	247	80		327
多米尼加	0	75	75			0	0	0	80	80	0
多米尼加共和国	1,021	1,129				1,021	1,129	2,150	1,199		3,349
厄瓜多尔	2,685	1,505				2,685	1,505	4,190	1,599		5,789
欧洲经济共同体	0	142,500			142,500	0	0	0	149,625		149,625
埃及	0	4,892				0	4,892	4,892	5,198		10,090
萨尔瓦多	3,044	903				3,044	903	3,947	960		4,907
赤道几内亚	2,172	75				2,172	75	2,247	80		2,327
厄立特里亚	0	75	75			0	0	0	80	60	20
爱沙尼亚	5,371	1,129		5,371	1,129	0	0	0	960	960	0
埃塞俄比亚	1,693	452		1,693	452	0	0	0	480	480	0
斐济	705	301		705	301	0	0	0	320	261	59
芬兰	0	40,795			40,795	0	0	0	43,421		43,421
法国	0	492,251			492,251	0	0	0	523,369		523,369

缔约方	截至 98/12/31 欠 缴认捐数	1999 年 认捐数	1998 年收 到 1999 年 捐款数	1999 年收 到以前年 度捐款数	1999 年收 到 1999 年 捐款数	欠缴以前年 度认捐数	欠缴 1999 年认捐数	欠缴 1999 年和以前年 度认捐数	2000 年认 捐数	1999 年收 到 2000 年 捐款数	2000 年、 1999 年和 以前年度 欠缴数
	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元
加蓬	1,149	1,129				1,149	1,129	2,278	1,199		3,477
冈比亚	445	75				445	75	520	80		600
格鲁吉亚	37,948	1,430				37,948	1,430	39,378	560		39,938
德国	0	738,226			738,226	0	0	0	788,212		788,212
加纳	2,292	527				2,292	527	2,819	560		3,379
希腊	0	26,419				0	26,419	26,419	28,068		54,487
格林纳达	1,343	75		1,343	75	0	0	0	80	80	0
危地马拉	4,582	1,355				4,582	1,355	5,937	1,439		7,376
几内亚	1,482	226				1,482	226	1,708	240		1,948
几内亚比绍	1,693	75				1,693	75	1,768	80		1,848
圭亚那	1,343	75				1,343	75	1,418	80		1,498
海地	1,003	151				1,003	151	1,154	160		1,314
洪都拉斯	2,292	226				2,292	226	2,518	240		2,758
匈牙利	0	9,032			9,032	0	0	0	9,596		9,596
冰岛	0	2,409			2,409	0	0	0	2,559		2,559

缔约方	截至 98/12/31 欠 缴认捐数	1999 年 认捐数	1998 年收 到 1999 年 捐款数	1999 年收 到以前年 度捐款数	1999 年收 到 1999 年 捐款数	欠缴以前年 度认捐数	欠缴 1999 年认捐数	欠缴 1999 年和以前年 度认捐数	2000 年认 捐数	1999 年收 到 2000 年 捐款数	2000 年、 1999 年和 以前年度 欠缴数
	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元
印度	18	22,505		0	22,505	18	0	18	23,909		23,927
印度尼西亚	18,298	13,849				18,298	13,849	32,147	15,033		47,180
伊朗	60,427	14,527				60,427	14,527	74,954	12,874		87,828
爱尔兰	0	16,860	16,860			0	0	0	17,912		17,912
以色列	0	25,967			25,967	0	0	0	27,988		27,988
意大利	0	408,854			408,854	0	0	0	434,768		434,768
牙买加	638	452				638	452	1,090	480		1,570
日本	998,797	1,425,000		998,797	520,778	0	904,222	904,222	1,496,250		2,400,472
约旦	638	452				638	452	1,090	480		1,570
哈萨克斯坦	64,035	4,968		15,755		48,280	4,968	53,248	3,838		57,086
肯尼亚	559	527		559	543	0	(16)	(16)	560		544
基里巴斯	0	75	75			0	0	0	80		80
朝鲜民主主义人 民共和国	14,465	1,430				14,465	1,430	15,895	1,199		17,094
吉尔吉斯斯坦	4,029	602				4,029	602	4,631	480		5,111

缔约方	截至 98/12/31 欠 缴认捐数	1999 年 认捐数	1998 年收 到 1999 年 捐款数	1999 年收 到以前年 度捐款数	1999 年收 到 1999 年 捐款数	欠缴以前年 度认捐数	欠缴 1999 年认捐数	欠缴 1999 年和以前年 度认捐数	2000 年认 捐数	1999 年收 到 2000 年 捐款数	2000 年、 1999 年和 以前年度 欠缴数
	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元
老挝人民民主共 和国	20	75				20	75	95	80		175
拉托维亚	0	1,806			1,806	0	0	0	1,359	1,359	0
黎巴嫩	(358)	1,204				(358)	1,204	846	1,279		2,125
莱索托	477	151				477	151	628	160		788
列支敦士登	319	452		319	452	0	0	0	480	480	0
立陶宛	0	1,656				0	1,656	1,656	1,199		2,855
卢森堡	0	5,118			5,118	0	0	0	5,438		5,438
马其顿	319	301				319	301	620	320		940
马达加斯加	22	226		22	226	0	0	0	240	787	(547)
马拉维	0	151				0	151	151	160		311
马来西亚	8,935	13,548		8,935	13,548	0	0	0	14,634		14,634
马尔代夫	690	75			75	690	0	690	80	80	690
马里	1,693	151				1,693	151	1,844	160		2,004
马绍尔群岛	0	75				0	75	75	80		155

缔约方	截至 98/12/31 欠 缴认捐数	1999 年 认捐数	1998 年收 到 1999 年 捐款数	1999 年收 到以前年 度捐款数	1999 年收 到 1999 年 捐款数	欠缴以前年 度认捐数	欠缴 1999 年认捐数	欠缴 1999 年和以前年 度认捐数	2000 年认 捐数	1999 年收 到 2000 年 捐款数	2000 年、 1999 年和 以前年度 欠缴数
	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元
毛利塔尼亚	1,003	75				1,003	75	1,078	80		1,158
毛利求斯	0	677	677			0	0	0	720		720
墨西哥	80,124	73,762		80,124	47,717	(0)	26,045	26,045	79,565		105,610
密克罗尼西亚联 邦	0	75				0	75	75	80		155
摩纳哥	638	301		620		18	301	319	320		639
蒙古	638	151		638		0	151	151	160		311
摩洛哥	(2,114)	3,086			2,875	(2,114)	211	(1,903)	3,279		1,376
莫桑比克	0	75			75	0	0	0	80	80	0
缅甸	2,172	602		2,074		98	602	700	640		1,340
纳米比亚	447	527		447	527	0	0	0	560	560	0
瑙鲁	2,292	75				2,292	75	2,367	80		2,447
尼泊尔	(2,383)	301				(2,383)	301	(2,082)	320		(1,762)
荷兰	0	122,762			122,762	0	0	0	130,502		130,502
新西兰	0	16,634	16,634			0	0	0	17,672		17,672

缔约方	截至 98/12/31 欠 缴认捐数	1999 年 认捐数	1998 年收 到 1999 年 捐款数	1999 年收 到以前年 度捐款数	1999 年收 到 1999 年 捐款数	欠缴以前年 度认捐数	欠缴 1999 年认捐数	欠缴 1999 年和以前年 度认捐数	2000 年认 捐数	1999 年收 到 2000 年 捐款数	2000 年、 1999 年和 以前年度 欠缴数
	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元
尼加拉瓜	2,292	75		2,292	60	0	15	15	80		95
尼日尔	1,693	151				1,693	151	1,844	160		2,004
尼日利亚	0	3,011				0	3,011	3,011	2,559		5,570
纽埃	0	75	75			0	0	0	80	80	0
挪威	(752)	45,913	0		45,161	(752)	752	0	48,778	558	48,220
阿曼	0	3,839	3,839			0	0	0	4,078	4,078	0
巴基斯坦	3,819	4,441		3,819		0	4,441	4,441	4,718		9,159
巴拿马	1,444	978		700		744	978	1,722	1,040		2,762
巴布亚新几内亚	(502)	527	0		25	(502)	502	0	560	1,100	(540)
巴拉圭	1,343	1,054				1,343	1,054	2,397	1,120		3,517
秘鲁	8,057	7,150		8,057		0	7,150	7,150	7,917		15,067
菲律宾	0	6,021			6,021	0	0	0	6,477	3,054	3,423
波兰	0	15,580			15,580	0	0	0	15,673	15,673	0
葡萄牙	17,870	31,387		17,870	31,387	0	0	0	34,465		34,465
卡塔尔	20	2,484		20	2,484	0	0	0	2,639		2,639

缔约方	截至 98/12/31 欠 缴认捐数	1999 年 认捐数	1998 年收 到 1999 年 捐款数	1999 年收 到以前年 度捐款数	1999 年收 到 1999 年 捐款数	欠缴以前年 度认捐数	欠缴 1999 年认捐数	欠缴 1999 年和以前年 度认捐数	2000 年认 捐数	1999 年收 到 2000 年 捐款数	2000 年、 1999 年和 以前年度 欠缴数
	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元
大韩民国	0	74,816			74,816	0	0	0	80,444		80,444
摩尔多瓦共和国	18,807	1,355				18,807	1,355	20,162	800		20,962
罗马尼亚	0	5,043			5,043	0	0	0	4,478		4,478
俄罗斯联邦	645,569	111,923		400,000		245,569	111,923	357,492	86,122		443,614
卢旺达	1,003	75				1,003	75	1,078	80		1,158
圣基茨和尼维斯	0	75			75	0	0	0	80		80
圣卢西亚	0	75			75	0	0	0	80		80
圣文森特和格林 纳丁斯	1,343	75				1,343	75	1,418	80		1,498
萨摩亚	0	75	75			0	0	0	80	80	0
圣马力诺	0	151			151	0	0	0	160		160
塞内加尔	312	452	0			312	452	764	480		1,244
塞舌尔	3,044	151				3,044	151	3,195	160		3,355
塞拉利昂	2,172	75				2,172	75	2,247	80		2,327
新加坡	0	13,247			13,247	0	0	0	14,314	14,314	0

缔约方	截至 98/12/31 欠 缴认捐数	1999 年 认捐数	1998 年收 到 1999 年 捐款数	1999 年收 到以前年 度捐款数	1999 年收 到 1999 年 捐款数	欠缴以前年 度认捐数	欠缴 1999 年认捐数	欠缴 1999 年和以前年 度认捐数	2000 年认 捐数	1999 年收 到 2000 年 捐款数	2000 年、 1999 年和 以前年度 欠缴数
	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元
斯洛伐克	0	2,935			2,935	0	0	0	2,799	2,799	0
斯洛文尼亚	0	4,591	4,591			0	0	0	4,878		4,878
所罗门群岛	1,693	75				1,693	75	1,768	80		1,848
南非	0	27,548	27,548			0	0	0	29,267		29,267
西班牙	0	194,868			194,868	0	0	0	207,189		207,189
斯里兰卡	638	903				638	903	1,541	960		2,501
苏丹	1,693	527				1,693	527	2,220	560		2,780
苏里南	0	301				0	301	301	320		621
斯威士兰	0	151	151			0	0	0	160		160
瑞典	0	81,590			81,590	0	0	0	86,282		86,282
瑞士	(14,227)	91,450	0		77,223	(14,227)	14,227	0	97,157		97,157
叙利亚	6,714	4,817				6,714	4,817	11,531	5,118		16,649
塔吉克斯坦	511	376				511	376	887	320		1,207
多哥	1,693	75				1,693	75	1,768	80		1,848
汤加	0	75				0	75	75	80		155

缔约方	截至 98/12/31 欠 缴认捐数	1999 年 认捐数	1998 年收 到 1999 年 捐款数	1999 年收 到以前年 度捐款数	1999 年收 到 1999 年 捐款数	欠缴以前年 度认捐数	欠缴 1999 年认捐数	欠缴 1999 年和以前年 度认捐数	2000 年认 捐数	1999 年收 到 2000 年 捐款数	2000 年、 1999 年和 以前年度 欠缴数
	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元
特利尼达和多巴哥	1,915	1,280				1,915	1,280	3,195	1,279		4,474
突尼斯	0	2,107	2,107			0	0	0	2,239	2,239	0
土耳其	28,081	33,118		28,081	7,103	0	26,015	26,015	35,184		61,199
土库曼斯坦	5,371	602				5,371	602	5,973	480		6,453
乌干达	735	301				735	301	1,036	320		1,356
乌克兰	144,523	22,731				144,523	22,731	167,254	15,193		182,447
联合王国	0	383,113			383,113	0	0	0	407,020		407,020
坦桑尼亚联合共和国	1,003	226				1,003	226	1,229	240		1,469
乌拉圭	12,173	3,613		2,818		9,355	3,613	12,968	3,838		16,806
乌兹别克斯坦	9,160	2,785				9,160	2,785	11,945	1,999		13,944
瓦努阿图	0	75				0	75	75	80		155
委内瑞拉	(31,708)	13,247				(31,708)	13,247	(18,461)	12,794		(5,667)
越南	638	527		638	527	0	0	0	560	560	0

缔约方	截至 98/12/31 欠 缴认捐数	1999 年 认捐数	1998 年收 到 1999 年 捐款数	1999 年收 到以前年 度捐款数	1999 年收 到 1999 年 捐款数	欠缴以前年 度认捐数	欠缴 1999 年认捐数	欠缴 1999 年和以前年 度认捐数	2000 年认 捐数	1999 年收 到 2000 年 捐款数	2000 年、 1999 年和 以前年度 欠缴数
	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元
也门	1,343	753				1,343	753	2,096	800		2,896
赞比亚	1,003	151		1,003	151	0	0	0	160	140	20
津巴布韦	0	677			677	0	0	0	720		720
小计	2,554,343	5,699,995	185,157	1,768,236	3,972,506	786,108	1,542,332	2,328,439	5,985,010	179,853	8,133,596
额外捐款											0
美国	0	150,000	0	0	150,000	0	0	0	0		0
加拿大	0	800,000	0	0	800,000	0	0	0	0		0
魁北克	0	200,000	0	0	200,000	0	0	0	200,000	0	200,000
共计	2,554,343	6,849,995	185,157	1,768,236	5,122,506	786,108	1,542,332	2,328,439	6,185,010	179,853	8,333,596

资助生物多样性公约核定活动额外自愿捐款一般信托基金(BE 信托基金)

截至 1999 年 12 月 31 日的捐款缴纳情况 (美元)

捐助者	截至 98/12/31 欠缴认捐款数	调整数	1999 年认捐 数		1999 年收到以前 年度认捐款数	1999 年收到 1999 年和 以后年度认捐款数	欠缴 1999 年和以 前年度认捐款数
澳大利亚	0	0	19,290	4/	0	19,290	0
加拿大	0	0	66,556	11/	0	66,556	0
哥伦比亚	0	0	350,000	6/	0	350,000	0
法国	0	0	10,497	14/			10,497
马耳他	0	0	500		0	500	0
荷兰	5,200	0	0	1/	0	0	5,200
荷兰	24,990	0	0	2/	24,990	0	0
荷兰	0	0	151,726	16/		151,726	0
西班牙	0	0	211,692	15/			211,692
瑞典	0	0	59,232	5/	0	0	59,232
瑞士	2,000	0	0	3/	0	0	2,000
瑞士	0	0	233,230	12/	0	233,230	0
联合王国	0	0	32,340	8/		32,340	0

联合王国	0	0	32,340	9/		32,340	0
联合王国	0	0	32,340	10/		32,340	0
自然保护联盟	0	0	15,000			15,000	0
粮农组织	0	0	107,000	7/		107,000	0
共计	32,190	0	1,321,743	0	24,990	1,040,322	288,621

- 1/ 荷兰为 11 个与会者参加生物指标联络小组会议 (项目编号 : WW113407) 的旅费和住宿费提供的捐款 (转至 BZ 信托基金) 。
- 2/ 荷兰为 1998 年 10 月关于生物安全扩大主席团会议提供的认捐。
- 3/ 瑞士 : 缔约方大会主席团会议 (1997 年 6 月 - 7 月) 。
- 4/ 澳大利亚为核定活动提供的一笔 30,000 美元捐款。
- 5/ 瑞典 : 瑞典国际开发署为生物分类活动提供的 50% 经费 (145 万瑞典克朗 , 从 1999 至 2002 年为期 3 年) 。
- 6/ 哥伦比亚 : 东道国政府 - 卡塔赫纳生物安全会议 , 1999 年 2 月 12 - 25 日。
- 7/ 粮农组织 : 意大利的农业生物多样性方案干事。
- 8/ 联合王国 : 为制订《生物多样性公约》执行情况评估框架认捐 20,000 英镑经费 (养护监测中心) 。
- 9/ 联合王国 : 为编制一份《公约》手册认捐 20,000 英镑经费。
- 10/ 联合王国 : 为 Ed Malthy 教授继续其工作认捐 20,000 英镑经费。

11/ 加拿大：认捐 100,000 加元。

12/ 瑞士：为 1999 年 10 月 4 - 8 日在哥斯达黎加的圣何塞举行的获取和惠益分享问题专家小组会议认捐 350,000 瑞士法郎。

13/ 自然保护联盟：为 1999 年 10 月 11 - 13 日在菲律宾举行的珊瑚礁褪色问题专家协商提供的捐款。

14/ 法国：为 1999 年 10 月 11 - 13 日在菲律宾举行的珊瑚礁褪色问题专家协商认捐 65,000 法郎。

15/ 西班牙：为 2000 年 3 月 27 - 31 日在塞维利亚举行关于第 8(j)条的特设工作组会议提供的认捐。

16/ 荷兰：借调高级方案干事。

帮助缔约方参与生物多样性公约进程的额外自愿捐款一般信托基金(BZ 信托基金)

截至 1999 年 12 月 31 日的捐款缴纳情况 (美元)

捐助者	截至 98/12/31 欠 缴认捐款数		1999 年认捐数	1998 年收到 1999 年认捐数	1999 年收到以前 年度认捐数	1999 年收到 1999 年和以后年 度认捐数	欠缴 1999 年和 以前年度认捐数
澳大利亚	0	14/	32,150	0	0	32,150	0
澳大利亚	0	44/	31,800	0	0	31,800	0
奥地利	0	15/	20,000	0	0	20,000	0
奥地利	0	27/	15,000	0	0	15,000	0
加拿大	5,186	2/	0	0	0	0	5,186
加拿大	0	22/	33,088	0	0	33,088	0
加拿大	0	42/	33,670	0	0	33,670	0
古巴	0	36/	790			790	0
中非共和国	0	28/	2,000	0	0	0	2,000
丹麦	9,356	3/	0	0	0	0	9,356
丹麦	0	30/	20,000	0	0	20,000	0
丹麦	0	16/	75,000	0	0	0	75,000
丹麦	0	26/	33,738	0	0	33,738	0

捐助者	截至 98/12/31 欠 缴认捐款数		1999 年认捐数	1998 年收到 1999 年认捐数	1999 年收到以前 年度认捐数	1999 年收到 1999 年和以后年 度认捐数	欠缴 1999 年和 以前年度认捐数
欧共体	100,229	1/	0	0	0	0	100,229
欧共体	23,449	4/	0	0	23,449	0	0
欧共体	88,456	5/	(10,456)	0	78,000	0	0
欧共体	87,514	6/	0	0	81,431	0	6,083
欧共体	0	33/	106,838			64,200	42,638
芬兰	20,000	7/	0	0	0	0	20,000
芬兰	0	45/	28,043			28,043	0
法国	0	35/	15,947				15,947
德国	0	17/	54,427	0	0	54,427	0
爱尔兰	20	8/	0	0	0	0	20
爱尔兰	0	20/	39,090	0	0	39,090	0
肯尼亚	0	23/	949	0	0	949	0
纳米比亚	0	32/	1,000	0	0	0	1,000
荷兰	7,029	21/			7,029		0
新西兰	0	18/	28,155	0	0	28,155	0

捐助者	截至 98/12/31 欠 缴认捐款数		1999 年认捐数	1998 年收到 1999 年认捐数	1999 年收到以前 年度认捐数	1999 年收到 1999 年和以后年 度认捐数	欠缴 1999 年和 以前年度认捐数
新西兰	0	43/	15,198	0	0	15,198	0
挪威	0	24/	6,329	0	0	6,329	0
挪威	0	25/	12,658	0	0	12,658	0
挪威	0	31/	31,838	0	0	31,838	0
挪威	0	34/	12,781	0	0	12,781	0
挪威	0	41/	12,407	0	0	12,407	0
大韩民国	50,000	9/	0	0	0	0	50,000
瑞典	0	11/	168,328	0	0	168,328	0
瑞典	0	37/	23,981	0	0	23,981	0
瑞典	0	38/	35,971	0	0	35,971	0
瑞典	0	39/	47,962	0	0	47,962	0
瑞典	0	40/	47,962	0	0	47,962	0
瑞士	15,000	10/	0	0	0	0	15,000
瑞士	0	13/	72,637	0	0	72,637	0
联合王国	80,000	12/	0	0	80,000	0	0

捐助者	截至 98/12/31 欠 缴认捐款数		1999 年认捐数	1998 年收到 1999 年认捐数	1999 年收到以前 年度认捐数	1999 年收到 1999 年和以后年 度认捐数	欠缴 1999 年和 以前年度认捐数
联合王国	0	19/	79,250	0	0	79,250	0
联合王国	0	29/	47,580	0	0	47,580	0
共计	486,239		1,176,111	0	269,910	1,049,982	342,458

** 请注意，括号 () 中的数字表示贷记。

1. 欧共体：为最不发达国家提供的捐款 (75,000 欧元的 60%)。
2. 加拿大：为发展中国家与会者参加公约秘书处会议的旅费提供的额外捐款。
3. 丹麦：为发展中国家 (包括爱沙尼亚、拉脱维亚和立陶宛) 与会者参加 1998 年在缔约方大会第四届会议之前举行的区域会议捐助的旅费。
4. 欧共体：为 1998 年 10 月 21 - 22 日在蒙特利尔举行的关于生物安全问题扩大主席团会议提供认捐 (25000 美元)。
5. 欧共体：125,000 欧元捐款 - 一笔宣布的补贴赠款 (编号：B7-8110/98/258/D4/EH)，分两次支付 (已支付数额相当于 50,000 欧元)。
6. 欧共体：为在卡塔赫纳举行的生物安全会议和缔约方大会非常会议认捐 75,000 欧元，用于有关承付款，编号：

B7-8110/98/000930/A4/EH。

7. 芬兰：资助发展中国家参加关于生物安全议定书的谈判。
8. 爱尔兰：缔约方大会和科咨机构会议。
9. 大韩民国：为与会者参加亚洲资料交换所讲习班的旅费提供的捐款。
10. 瑞士：科咨机构。
11. 瑞典：为发展中国家代表参加会议捐款 1,300,000 瑞典克朗。
12. 联合王国：为帮助发展中国家参加 1999 年 2 月在哥伦比亚举行的生物安全会议认捐的经费 (50,000 英镑) 。
13. 瑞士：为 1999 年 2 月 22 - 23 日在哥伦比亚举行的生物安全会议捐款 100,000 瑞士法郎。
14. 澳大利亚：为太平洋岛屿缔约方参加生物安全工作组第六次会议和缔约方大会非常会议捐款 50,000 澳元。
15. 奥地利：为缔约方参加生物安全工作组第六次会议提供的捐款。
16. 丹麦：为中欧和东欧国家于 1999 年参加公约秘书处会议提供的认捐。
17. 德国：认捐 100,000 德国马克。
18. 新西兰：为太平洋岛屿国家参加科咨机构第四次会议 (1999 年 6 月 21 - 30 日在蒙特利尔举行) 认捐 50,000 新元。
19. 联合王国：为发展中国家参加科咨机构第四次会议 (1999 年 5 月 25 日至 6 月 30 日在蒙特利尔举行) 提供的认捐 (50,000 英

镑)。

20. 爱尔兰：为缔约方大会和科咨机构会议提供的捐款。
21. 荷兰：退还的超额汇款，PV 编号 9-35-03-114 (Matra 项目，97-A-2.15)。
22. 加拿大：为资助在卡塔赫纳举行的生物安全会议提供的捐款 (50,000 加元)。
23. 肯尼亚：为 9 月 15 - 19 日生物安全议定书会议就缔约方大会非常会议续会举行非正式协商提供的捐款 (69,300 肯尼亚先令)。
24. 挪威：为 6 月 21 - 25 日在蒙特利尔举行的科咨机构第四次会议和休会期间会议认捐 50,000 挪威克朗。
25. 挪威：为 1999 年 10 月 4 - 8 日在哥斯达黎加举行的获取和惠益分享问题专家小组会议认捐 100,000 挪威克朗。
26. 丹麦：为中欧和东欧国家参加 1999 年 9 月在维也纳举行的生物安全会议捐助 225,000 丹麦克朗旅费。
27. 奥地利：为 1999 年 9 月举行的生物安全议定书会议提供的捐款。
28. 中非共和国：为 1999 年 9 月举行的生物安全议定书会议提供的捐款。
29. 联合王国：为 1999 年 9 月举行的关于生物安全议定书的非正式协商认捐 30,000 英镑。
30. 丹麦：为最不发达国家代表参加生物安全工作组第六次会议提供的认捐。
31. 挪威：为帮助发展中缔约国参加 1999 年 9 月 15 - 19 日在维也纳举行的生物安全议定书会议认捐 250,000 挪威克朗。
32. 纳米比亚：认捐 1,000 美元。

33. 欧共体：为发展中缔约国参加 1999 年 9 月 15 - 19 日在维也纳举行的生物安全议定书会议认捐 100,000 欧元旅费。
34. 挪威：为帮助发展中缔约国参加 1999 年 9 月 15 - 19 日在维也纳举行的生物安全议定书会议认捐 100,000 挪威克朗。
35. 法国：为帮助与会者参加 1999 年 9 月 15 - 17 日在巴黎举行的生态系统联络小组会议认捐 100,000 法郎。
36. 古巴：为 1999 年生物安全会议提供的捐款。
37. 瑞典：为 2000 年 1 月 31 - 至 2 月 4 日在蒙特利尔举行的科咨机构第五次会议捐款 200,000 瑞典克朗。
38. 瑞典：为 2000 年 3 月 27-31 日在塞维利亚举行的关于第 8(j)条的特设工作组会议捐款 300,000 瑞典克朗。
39. 瑞典：为 200 年 5 月 15 至 26 日在内罗毕举行的生物多样性公约缔约方大会第五届会议将款 40000 名瑞典卡。
40. 瑞典：为 1999 年 9 月 15 - 19 日在维也纳举行的生物安全问题特设工作组非正式协商捐款 400,000 瑞典克朗。
41. 挪威：为 1999 年 11 月 17 - 19 日在该国的奥斯陆举行的关于科学评估的集思广益会议认捐 100,000 挪威克朗。
42. 加拿大：为 2000 年 1 月 20 - 28 日在蒙特利尔举行的缔约方大会非常会议续会认捐 50,000 加元。
43. 新西兰：为帮助太平洋岛屿缔约方参加 2000 年 1 月 31 - 2 月 4 日举行的科咨机构第五次会议认捐 30,000 新元。
44. 澳大利亚：为帮助太平洋岛屿缔约方参加《公约》进程认捐 50,000 澳元。
45. 芬兰：为关于生物安全的非正式协商认捐 165,000 芬兰马克。